

La Biennale di Venezia  
Ca' Giustinian  
San Marco 1364/A, 30124 Venezia  
tel. + 39 041 5218711  
fax + 39 041 2728329  
p.IVA e C.F. 00330320276  
www.labiennale.org



## ADDENDUM CONTRATTO

### SERVIZIO DI SMALTIMENTO DI MATERIALI DI RISULTA DALL'AREA ESPOSITIVA DEI GIARDINI E DELL'ARSENALE

tra

la Fondazione La Biennale di Venezia, con sede in Venezia, Palazzo Ca' Giustinian, San Marco 1364/A - 30124 Venezia, C.F. e Partita IVA 00330320276 (di seguito denominata "La Biennale")

e

la ditta CATIL SERVIZI SRL con sede in Venezia, Isola Nuova del Tronchetto, 14, C.F. e Partita IVA 02525760274 (di seguito anche denominata "Appaltatore")

Premesso che:

- Nell'anno 2020 La Biennale ha bandito una procedura di gara per l'affidamento del "SERVIZIO DI SMALTIMENTO DI MATERIALI DI RISULTA DALL'AREA ESPOSITIVA DEI GIARDINI E DELL'ARSENALE", aggiudicata alla ditta CATIL SERVIZI SRL, come da contratto sottoscritto tra le Parti allegato al suddetto Addendum, di cui lo stesso costituisce parte integrante e sostanziale;
- la ditta CATIL SERVIZI SRL, con la sottoscrizione del sopracitato contratto si è obbligata a fornire servizio di smaltimento di materiali di risulta dalle aree espositive della 17. Mostra Internazionale di Architettura (Arsenale e Giardini) di cui al precedente capoverso per un importo pari € 79.086,00 (Euro settantanovemilaottantasei/00), di cui € 686,00 (Euro seicentoottantasei/00) per oneri di sicurezza, oltre Iva di legge;
- Il contratto sopracitato sottoscritto tra le Parti ha validità fino alla data del 31 dicembre 2020.

Considerato che

A fronte dell'emergenza sanitaria in atto, causa COVID-19, La Biennale si è vista costretta a:

- interrompere l'esecuzione di tutte le attività preparatorie della 17. Mostra Internazionale d'Architettura a partire dai primi mesi dell'anno 2020, tra cui anche i servizi di che trattasi di cui all'appalto aggiudicatosi dalla ditta CATIL SERVIZI SRL;
- posticipare la 17. Mostra Internazionale d'Architettura all'anno 2021, ragion per cui la stessa avrà svolgimento dal 22 maggio al 21 novembre 2021 presso gli spazi espositivi dell'Arsenale e dei Giardini di Venezia;

Tutto ciò premesso e considerato le Parti convengono e stipulano quanto segue

È modificato, come nel seguito indicato, l'art. 5 - Durata

## Art. 5 Durata

Il presente contratto ha validità a decorrere dalla data di sottoscrizione fino al 31 dicembre 2021. Decorso il termine contrattuale, il rapporto s'intenderà risolto.

Rimangono invariate le altre condizioni contrattuali, impegnandosi le Parti ad adempiere tuttavia alle obbligazioni di cui ai successivi punti 1. e 2.

### 1. Obblighi dell'Appaltatore

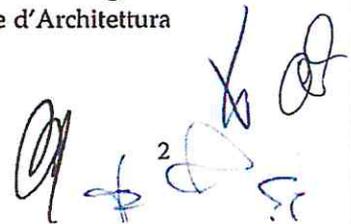
La ditta CATIL SERVIZI SRL, si impegna a:

- corrispondere nell'anno 2021 il servizio previsto in esecuzione nell'anno 2020 come da Capitolato d'Appalto predisposto dalla Biennale e sottoscritto per accettazione dall'Appaltatore nell'ambito del procedimento concorrenziale, non effettuato causa improvvisa interruzione delle attività a scopo precauzionale per emergenza sanitaria COVID-19 e causa spostamento della 17. Mostra Internazionale d'Architettura all'anno 2021;
- confermare la validità delle condizioni economiche contemplate all'art. 4 *Corrispettivo contrattuale* del contratto sottoscritto tra le Parti e a non pretendere nulla di più di quanto contrattualmente previsto complessivamente per servizio di smaltimento di materiali di risulta dalle aree espositive della 17. Mostra Internazionale di Architettura (Arsenale e Giardini) di cui trattasi;
- accettare il pagamento differito all'anno 2021, nei termini indicati al successivo punto 2. *Obblighi della Biennale*, del servizio previsto in esecuzione nell'anno 2020, come da Capitolato d'Appalto predisposto dalla Biennale e sottoscritto per accettazione dall'Appaltatore nell'ambito del procedimento concorrenziale, non effettuato nello stesso anno causa improvvisa interruzione delle attività a scopo precauzionale per emergenza sanitaria COVID-19 e causa spostamento della 17. Mostra Internazionale d'Architettura all'anno 2021.

### 2. Obblighi della Biennale

La Biennale, per quanto attiene le modalità di liquidazione del corrispettivo previsto da appalto per l'anno 2020, quantificato in € 79.086,00 oltre Iva di legge come da impegno di spesa/Ordine d'Acquisto O2 295 del 06/04/2020 emesso da La Biennale e già in possesso dell'Appaltatore, si impegna a:

- liquidare nell'anno 2021 quanto dovuto all'Appaltatore per il servizio previsto in esecuzione nell'anno 2020, come da Capitolato d'Appalto predisposto dalla Biennale e sottoscritto per accettazione dall'Appaltatore nell'ambito del procedimento concorrenziale, effettuato però nel 2021 causa improvvisa interruzione delle attività a scopo precauzionale a fronte dell'emergenza sanitaria in atto COVID-19 e causa spostamento della 17. Mostra Internazionale d'Architettura



all'anno 2021. Suddetto corrispettivo verrà liquidato dalla Biennale, a 90 giorni fine mese data fattura, con le seguenti modalità di fatturazione:

- fatturazione pari al 50% dell'importo offerto d'appalto in data 31 maggio 2021;
- fatturazione pari al 40% dell'importo offerto d'appalto in data 31 luglio 2021;
- fatturazione a saldo pari al 10% dell'importo offerto d'appalto in data 31 dicembre 2021.

Venezia,

CATIL SERVIZI SRL

Il Legale Rappresentante

Giovanni Grandesso

Fondazione La Biennale di Venezia

Il Presidente

Roberto Cicutto

